





Table des matières

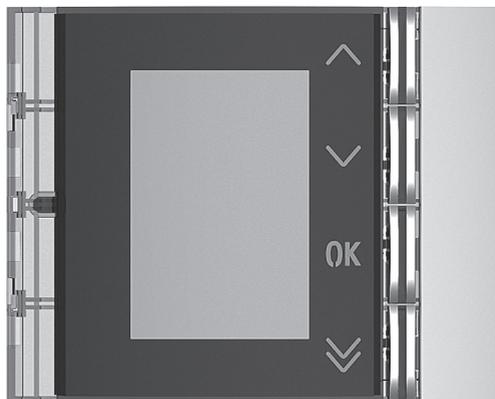
1 Introduction	4
1.1 Avertissements et conseils	4
2 Description	5
2.1 Vue frontale	5
2.2 Vue postérieure	6
3 Configuration avec clavier	7
3.1 Accès au menu Configuration	7
3.2 Configuration	8
3.3 Réglage LCD	17
3.4 Adresse base montant	19
3.5 Codes porte	20
3.6 Répertoire - modalité Alphanumérique	23
3.7 Répertoire - modalité Numérique BEA	28
4 Configuration avec logiciel	35
4.1 Logiciel TISferaDesign	35
4.2 Connexion au PC	35
5 Utilisation du module écran	36
5.1 Appel en modalité alphanumérique	36
5.2 Appel en modalité numérique BEA	38
5.3 Appel avec module clavier	40
6 Appendice	41
6.1 Caractéristiques techniques	41

1.1 Avertissements et conseils

Avant de procéder à l'installation, il est important de lire attentivement le présent manuel. La garantie est automatiquement annulée en cas de négligence, d'utilisation impropre et/ou de modification effectuée par un personnel non autorisé.

Le Module écran Sfera doit être utilisé uniquement sur les systèmes numériques à 2 fils BTicino.

Les dispositifs de la série Sfera BTicino nécessitent des finitions esthétiques/fonctionnelles ; BTicino propose la ligne Sfera New dans 3 couleurs et la ligne anti-vandalisme baptisée Robur.



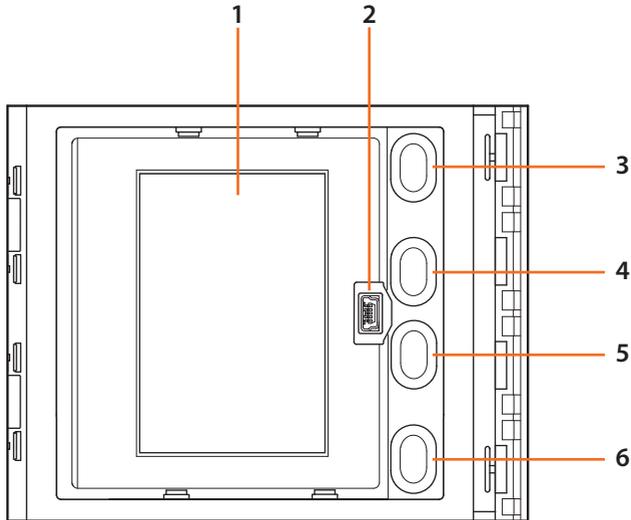
Façade Sfera New 352501/02/03



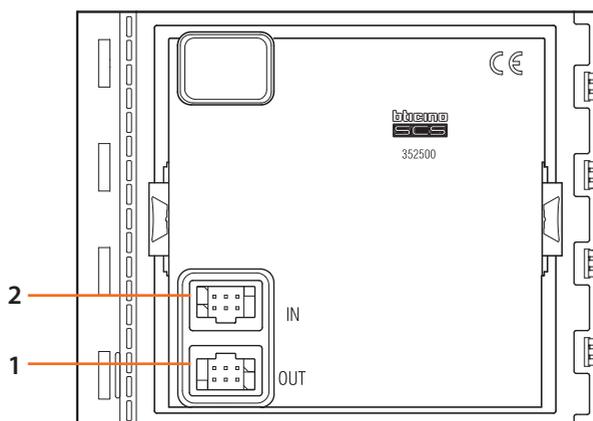
Façade Sfera Robur 352505

2 Description

2.1 Vue frontale



- 1 - Écran graphique
- 2 - Connecteur mini-USB de configuration avec logiciel (conseillée), programmation répertoire résidents et mise à jour firmware
- 3 - Bouton de défilement noms résidents **^**
- 4 - Bouton de défilement noms résidents **v**
- 5 - Bouton de confirmation - envoi appel **OK**
- 6 - Bouton de défilement rapide **v**

2.2 Vue postérieure

- 1 - Connecteur de branchement aux modules suivants
- 2 - Connecteur de branchement à partir des modules précédents

3 Configuration avec clavier

3.1 Accès au menu Configuration



- 1 Maintenir enfoncées les touches ▼ ▲ pendant plus de 10 secondes



Le mot de passe permet à l'installateur d'accéder au menu Configuration ; par défaut, le mot de passe est réglé sur 00000 ; il est recommandé de le personnaliser pour prévenir les accès indésirables.

- 2 À l'aide des touches ▼ ▲ électionner le premier chiffre du mot de passe et confirmer avec **OK**.
- 3 Procéder comme au point 2 pour les 4 autres chiffres.



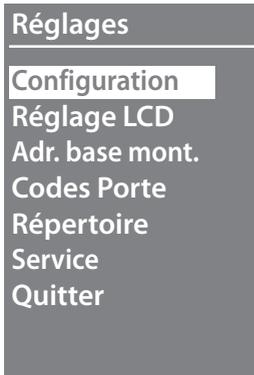
Pour l'utilisation avec les produits réf. 348000, 348020 et 348030, s'assurer que les 4 premiers chiffres du mot de passe de l'écran correspondent aux 4 chiffres programmés pour le mot de passe des produits susmentionnés.

Exemple :

Mot de passe 348000 : 1234

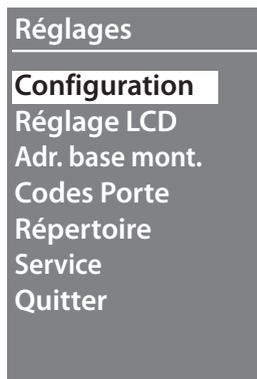
Mot de passe écran : 12345

- 4 Si le mot de passe est correct, l'on accède au menu **Configuration**.

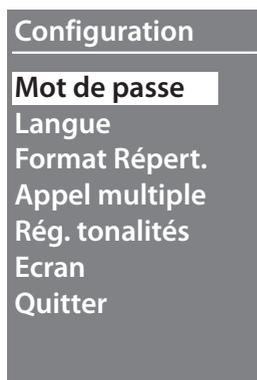


3.2 Configuration

3.2.1 Mot de passe



- 1 Appuyer sur **OK** pour accéder au menu **Configuration**.



- 2 Appuyer sur **OK** pour modifier le mot de passe.



- 3 À l'aide des touches **⇩** **⇧** sélectionner le premier chiffre du nouveau mot de passe et confirmer avec **OK**.
- 4 Procéder comme au point 3 pour les autres chiffres.

Appuyer sur la touche **⇩** pour revenir au menu **Configuration**, sans modifier le mot de passe précédent.

Mot de passe Répéter

⏏ Quitter

- 5 Répéter pour confirmer la saisie du nouveau mot de passe.

Appuyer sur la touche ⏏ pour revenir au menu **Configuration**, sans modifier le mot de passe précédent.

Mot de passe

Confirmé

- 6 Le nouveau mot de passe est confirmé.

3.2.2 Format répertoire

Configuration

Mot de passe

Format Répert.

Langue

Appel multiple

Rég. tonalités

Écran

Quitter

Format Répert.

* Alphanumérique

Numérique BEA

Quitter

Format Répert.

Bloc 1

Étage 2

Appartement 3

Le module Écran permet de créer le répertoire des résidents dans deux formats différents, **Alphanumérique** (prénom, nom, etc.) ou **Numérique BEA** (Bloc, Étage et Appartement) ; de ce choix dépend la modalité de saisie des données correspondantes et la modalité de recherche utilisée par les visiteurs.

- 1 Utilizzando i tasti ∇ \wedge selezionare il menù **Formato Rubrica**
- 2 Appuyer sur **OK** pour confirmer

- 3 À l'aide des touches ∇ \wedge sélectionner la modalité et confirmer avec **OK**.
Le changement du format est possible uniquement si le répertoire ne contient aucun contact.

En sélectionnant la modalité Numérique BEA, s'affiche une seconde page qui permet de saisir le nombre de chiffres à taper pour chaque champ ; au maximum, les chiffres peuvent être 8.

- 4 À l'aide des touches ∇ \wedge régler le nombre de chiffres pour le champ Bloc et conformer avec **OK**.
- 5 Répéter la procédure pour les autres champs.

NB : il est possible de modifier la longueur des champs BEA uniquement si le répertoire est vide, différemment, il est nécessaire d'utiliser le logiciel TiSferaDesign.

3.2.3 Langue

Configuration

Mot de passe
Format Répert.

Langue

Appel multiple
Rég. tonalités
Écran
Quitter

Le Module Écran est fourni préréglé en italien; le présent menu permet de modifier le réglage en fonction de ses propres besoins.

- 1 À l'aide des touches ∇ \blacktriangle sélectionner le menu **Langue**.
- 2 Appuyer sur OK pour confirmer.

Langue

English

Français

* Italiano

Español

Deutsch

Vlaams

Português

Quitter

- 3 À l'aide des touches ∇ \blacktriangle sélectionner la langue voulue (la langue présentement sélectionnée est marquée d'un astérisque).

Lingua

English

Français

* Italiano

Español

Deutsch

Vlaams

Português

Uscita

- 4 Appuyer sur **OK** pour confirmer.

Pour quitter le menu sans modifier le réglage, sélectionner **Quitter** et confirmer avec **OK**.

3.2.4 Appel multiple

Configuration

Mot de passe
Format Répert.
Langue

Appel multiple

Rég. tonalités
Écran
Quitter

Dans les réglages de base de l'Écran, il est prévu que l'appel ne soit pas répété (sonnerie du poste interne) ; cette fonction permet en revanche de programmer le nombre de répétitions de l'appel en cas d'absence de réponse ; les répétitions interviennent toutes les 10 secondes.

- ➊ À l'aide des touches **▼ ▲** sélectionner le menu **Appel Multiple**.
- ➋ Appuyer sur **OK** pour confirmer.

Appel multiple

* **OFF**
ON 1
ON 2
ON 3
ON 4

- ➌ À l'aide des touches **▼ ▲** sélectionner le nombre de répétitions en l'absence de réponse (le nombre de répétitions présentement programmé est marqué d'un astérisque).

Appel multiple

OFF
ON 1
* **ON 2**
ON 3
ON 4

- ➍ Appuyer sur **OK** pour confirmer.

(ex. : en l'absence de réponse au premier appel, l'appel est automatiquement répété deux fois).

3.2.5 Réglages tonalités

Configuration

Mot de passe
Format Répert.
Langue
Appel multiple
Rég. tonalités
Écran
Quitter

Ce menu permet d'activer/désactiver l'émission d'une tonalité à la pression des touches (le réglage de base est **Tonalités ON**).

- ➊ À l'aide des touches **▼ ▲** sélectionner le menu **Réglage tonalités**.
- ➋ Appuyer sur **OK** pour confirmer.

Rég. tonalités

* **Tonalités ON**
Tonalités OFF
Téléloop

- ➌ À l'aide des touches **▼ ▲** sélectionner la modalité.

En présence d'un poste externe incluant le Module Téléloop, sélectionner l'option correspondante pour la bonne gestion des tonalités.

Le réglage actif est marqué d'un astérisque.

Rég. tonalités

* **Tonalités ON**
Tonalités OFF
Téléloop

- ➍ Appuyer **sur** OK pour confirmer. et pour revenir au menu précédent.

3.2.6 Écran

Configuration

Mot de passe
Format Répert.
Langue
Appel multiple
Rég. tonalités
Écran
Quitter

En fonction de l'esthétique choisie et du type d'appel du PE, il est possible de sélectionner l'aspect de la page de présentation de l'écran.

① À l'aide des touches **▼** **▲** sélectionner la fonction

Ecran

* New - Liste
New - Code
Robur - Liste
Robur - Code

② Avec les touches **▼** **▲** sélectionner l'aspect de la page (voir page suivante).

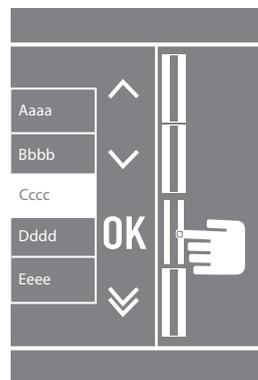
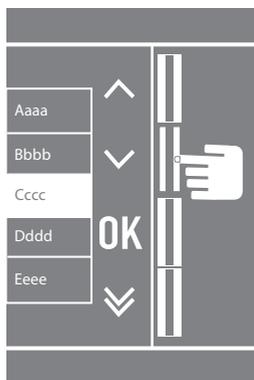
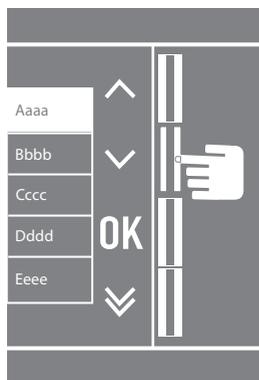
Ecran

* New - Liste
New - Code
Robur - Liste
Robur - Code

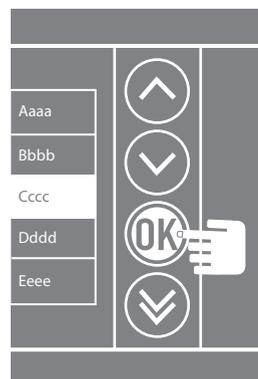
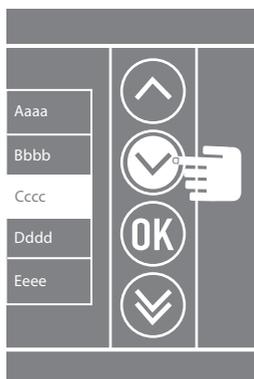
③ Appuyer sur **OK** pour confirmer.

Appel depuis le répertoire

Esthétique Sfera New

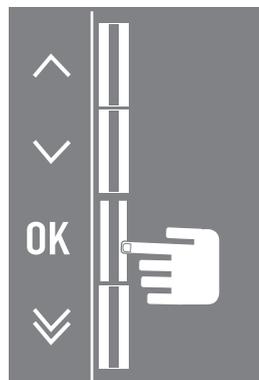
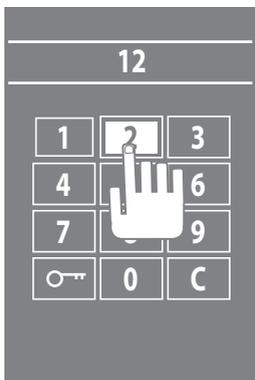
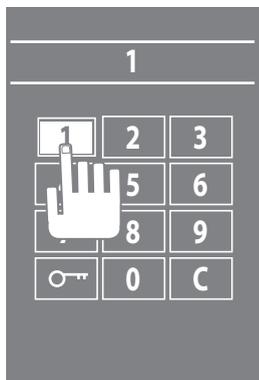


Esthétique Sfera Robur

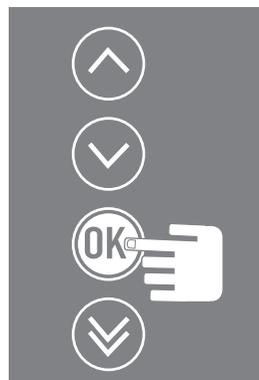
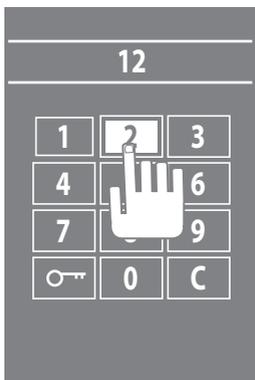
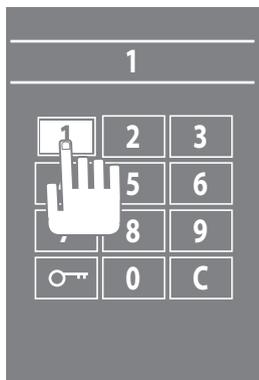


Appel numérique

Esthétique Sfera New



Esthétique Sfera Robur



Module écran Sfera

3 Configuration avec clavier

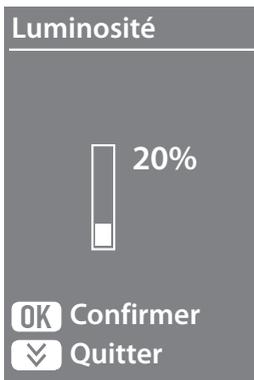
3.3 Réglage LCD

3.3.1 Luminosité - Contraste

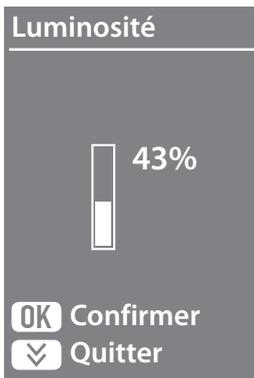


Régler Luminosité et Contraste pour optimiser la vision de l'écran en fonction de l'endroit où il est installé.

- ❶ À l'aide des touches **▼** **▲** sélectionner la fonction.
- ❷ Appuyer **sur** OK pour confirmer.



- ❸ À l'aide des touches **▼** **▲** effectuer le réglage.



- ❹ Appuyer sur **OK** pour confirmer et pour revenir au menu précédent.

Appuyer sur la touche **▼** pour revenir au menu précédent sans modifier le réglage.

3.3.2 Modalité ECO

Réglage LCD

Luminosité

Contraste

Modalité Eco

Quitter

En sélectionnant la **Modalité ECO**, la luminosité de l'écran diminue de 20% au bout d'une minute d'inactivité ; en appuyant sur une touche, la luminosité programmée est rétablie.

- ➊ À l'aide des touches **▼** **▲** sélectionner la fonction.
- ➋ Appuyer sur **OK** pour confirmer.

Modalité Eco

OFF

* **ON**

- ➌ À l'aide des touches **▼** **▲** effectuer le réglage.

Le réglage actif est marqué d'un astérisque.

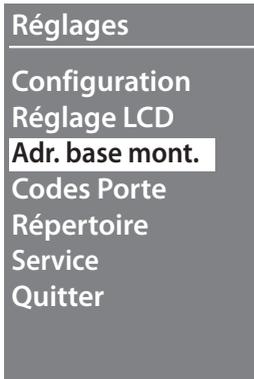
Modalité Eco

* **OFF**

ON

- ➍ Appuyer sur **OK** pour confirmer et pour revenir au menu précédent.

3.4 Adresse base montant



- ➊ À l'aide des touches **▼** **▲** sélectionner la fonction.
- ➋ Appuyer sur **OK** pour confirmer.



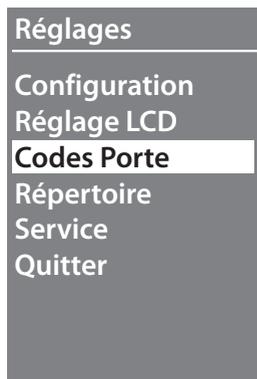
- ➌ En utilisant les touches **▼** **▲** régler l'adresse du montant auquel est relié le poste externe en phase de configuration.



- ➍ Appuyer sur **OK** pour confirmer et pour revenir au menu précédent.

3.5 Codes porte

3.5.1 Set n. digit



Pour permettre l'accès aux personnes non résidentes mais autorisées, il est possible d'ajouter un maximum de 20 codes numériques qui permettent l'ouverture de la serrure associée au poste externe.

Cette fonction est utilisable uniquement avec le Module clavier 353000.

- ➊ À l'aide des touches **▼** **▲** sélectionner **Codes Porte**.
- ➋ Appuyer sur **OK** pour confirmer.

- ➌ Appuyer sur **OK** pour accéder au réglage du nombre maximum de chiffres (de 4 à 9) dont le code peut être composé.

- ➍ A l'aide des touches **▼** **▲** régler le nombre maximum de chiffres utilisables pour les codes.
- ➎ Appuyer sur **OK** pour confirmer.

3.5.2 Régler

Codes Porte

Code 1
[--]

OK Sélectionner

- 1 A l'aide des touches **▼** **▲** sélectionner le code à saisir ou à modifier (de 1 à 20).
- 2 Appuyer sur **OK** pour confirmer.

Codes Porte

Code 3
[--]

régler code

OK Sélectionner

- 3 En utilisant le Module clavier 353000, saisir le code.

Codes Porte

Code 3
[12345]

régler code

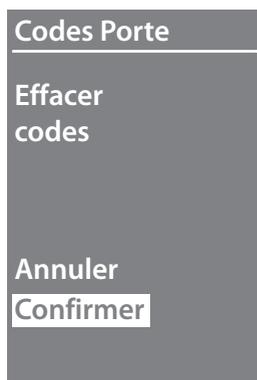
OK Sélectionner

- 4 Appuyer sur **OK** pour confirmer.

3.5.3 Effacer codes



Cette fonction élimine tous les codes précédemment enregistrés.



❶ Si l'on entend éliminer tous les codes, sélectionner « Confirmer » en utilisant les touches ▼ ▲

❷ Appuyer sur OK pour éliminer tous les codes.



❸ Il dispositivo emette un tono di conferma e ripresenta il menu precedente

La saisie des résidents peut s'effectuer selon deux modalités différentes en fonction de la configuration précédemment effectuée (voir chapitre **Format répertoire**) ; dans les chapitres qui suivent, ces deux modalités sont décrites.

3.6 Répertoire - modalité Alphanumérique



Le menu du répertoire permet d'ajouter de nouveaux contacts et de modifier ou d'éliminer les contacts existants.

Dans la modalité Alphanumérique, pour chaque résident, il est possible de régler les données suivantes :

Prénom	(Max. 16 caractères)
Nom	(Max. 16 caractères)
Description	Espace réservé à un court message affiché lors de l'appel (par exemple, un message de bienvenue ou les horaires d'ouverture de bureaux). (Max. 16 caractères)
Code logique	Code numérique qui permet l'appel direct du résident sans devoir le chercher dans le répertoire (Max. 16 caractères)
Code serrure	Code numérique qui permet au résident d'ouvrir la serrure associée au poste externe (de 4 à 9 caractères). Cette fonction est disponible uniquement si le poste interne est doté du Module clavier.
Adresse	Adresse physique SCS du poste interne.

3.6.1 Saisir

Saisir

prénom

|

- ➊ À l'aide des touches **▼** **▲** sélectionner la première lettre du prénom.
- ➋ Confirmer avec **OK**
- ➌ Continuer ainsi jusqu'à ce que le prénom soit complet.
- ➍ La touche **↵** permet de corriger d'éventuelles erreurs.
- ➎ Maintenir enfoncé **OK** pour passer à la saisie du nom.

Saisir

nom

Aa |

En suivant la même procédure, saisir le nom et la description.

Saisir

code logique

1234 |

Pour saisir les codes numériques d'appel direct, d'ouverture serrure et l'adresse, utiliser les touches **▼** **▲** et le Module clavier (si le poste interne en est doté).

- ➏ Confirmer avec **OK**.

Pour terminer la procédure d'ajout d'un contact sans sauvegarder les données, maintenir enfoncée la touche **↵**

3.6.2 Modifier



- 1 Appuyer sur **OK** pour accéder au menu.



- 2 A l'aide des touches **▼** **▲** sélectionner le contact à modifier.

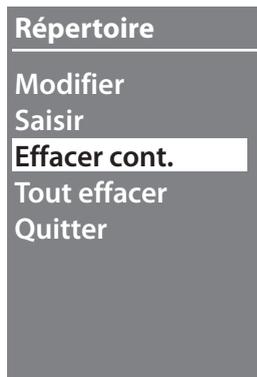
- 3 Confirmer avec **OK**.



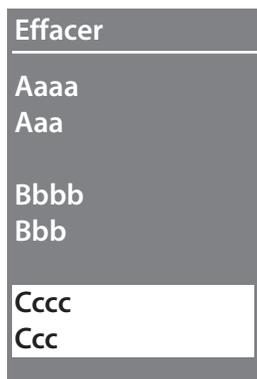
- 4 Procéder à la modification à l'aide des touches **▼** **▲**
- 5 Appuyer brièvement sur **OK** pour passer à la lettre suivante.
- 6 Pour passer au champ suivant (par exemple du prénom et nom), maintenir enfoncé **OK**.

Pour terminer la procédure de modification d'un contact sans sauvegarder les données, maintenir la touche **▼**

3.6.3 Effacer contact

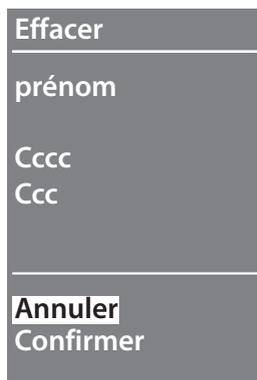


❶ Appuyer sur **OK** pour accéder au menu.



❷ A l'aide des touches **▼ ▲** sélectionner le contact à effacer.

❸ Confirmer avec **OK**.

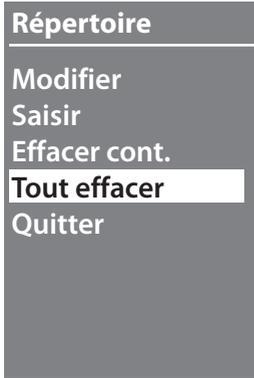


S'affiche ensuite la demande d'annulation ou de confirmation de l'effacement.

❹ Sélectionner la fonction avec **▼ ▲**

❺ Appuyer sur **OK** pour confirmer.

3.6.4 Tout effacer



- 1 Appuyer sur OK pour accéder à la fonction.



- 3 Si l'on entend éliminer tous les contacts présents dans le répertoire, sélectionner « **Confirmer** » en utilisant les touches **▼ ▲**
- 4 Appuyer sur **OK** pour effacer tout le répertoire.



- 3 L'effacement demande quelques secondes et la progression de l'opération est indiquée par l'affichage d'une série d'astérisques.

3.6 Répertoire - modalité Numérique BEA



Le menu du répertoire permet d'ajouter de nouveaux contacts et de modifier ou d'éliminer les contacts existants.

Dans la modalité Numérique BEA, pour chaque résident, il est possible de régler les données suivantes:

Bloc	Le nombre de chiffres utilisables est défini dans le menu Format répertoire (chapitre 3.1.3).
Étage	Le nombre de chiffres utilisables est défini dans le menu Format répertoire (chapitre 3.1.3).
Appartement	Le nombre de chiffres utilisables est défini dans le menu Format répertoire (chapitre 3.1.3).
Code serrure	Code numérique qui permet au résident d'ouvrir la serrure associée au poste externe (de 4 à 9 chiffres). Cette fonction est disponible uniquement si le poste interne est doté du Module clavier.
Adresse	Adresse physique SCS du poste interne.

3 Configuration avec clavier

3.6.1 Modification

Répertoire

Modifier

0 1 1 1 0 .

Appart.

10

11

12

Modifier

Bloc, Étage, Int.

0 1 1 1 0 .

Modifier

code serrure

1234 |

Après avoir sélectionné Bloc, Étage et Appartement du contact à modifier:

① Appuyer sur **OK** pour accéder au menu.

② Modifier les données à l'aide des touches **▼ ▲** ou en utilisant le module clavier (si présent).

③ Confirmer en appuyant brièvement sur **OK**.

ou

④ Si le champ ne nécessite pas de modifications, maintenir enfoncé **OK** pour passer au champ suivant.

Pour l'enregistrement des codes numériques relatifs à l'ouverture d'une serrure et à l'adresse, il est possible d'utiliser aussi bien les touches **▼ ▲** que le Module clavier.

⑤ Maintenir la touche **OK** enfoncée pour passer au champ suivant.

Modifier

adresse

0001 |

Régler l'adresse du poste externe auquel le code serrure se réfère.

- ⑥ Maintenir la touche **OK** enfoncée pour terminer la modification du contact.

Modifier

Répéter

Confirmer

Annuler

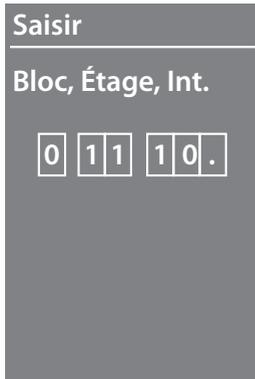
- ⑦ Sélectionner **Confirmer** et appuyer sur **OK**.

Pour terminer la procédure de modification d'un contact sans sauvegarder les données, sélectionner Annuler et appuyer sur **OK**.

Ordre
répért.



3.6.2 Saisir



- ❶ À l'aide des touches ∇ \blacktriangle ou du Module clavier (si le poste interne en est doté), taper le premier chiffre relatif au Bloc.
- ❷ Confirmer avec **OK**.
- ❸ Continuer ainsi jusqu'à ce que les données soient complètes.
- ❹ La touche ∇ permet de corriger d'éventuelles erreurs.
- ❺ Maintenir enfoncé **OK** pour passer à la saisie du code serrure.



Pour la saisie des codes numériques relatifs à l'ouverture de la serrure et l'adresse, il est possible d'utiliser aussi bien les touches ∇ \blacktriangle que le Module clavier.

- ❻ Pour passer la phase suivante, maintenir enfoncé **OK**.



Régler l'adresse du poste externe auquel le code serrure se réfère.

- ❼ Maintenir la touche **OK** enfoncée pour terminer l'enregistrement du contact.

Saisir

Répéter

Confirmer

Annuler

8 Sélectionner Confirmer et appuyer sur **OK**.

Pour terminer la procédure de modification d'un contact sans sauvegarder les données, sélectionner **Annuler** et appuyer sur **OK**.

Ordre
répért.



3 Configuration avec clavier

3.6.3 Effacer

Effacer

. . . .

Bloc

1

2

3

- 1 À l'aide des touches ∇ \wedge sélectionner le Bloc relatif au contact à effacer.
- 2 Appuyer sur **OK** pour confirmer. et passer à la saisir de l'Étage.

Effacer

1 12 1 . .

Bloc

1

2

3

Après avoir réglé les données relatives au Bloc, à l'Étage et à l'Appartement du contact à éliminer.

- 3 Confirmer avec **OK** et continuer.

Répertoire

Élimination

Annuler

Confirmer

S'affiche ensuite la demande d'annulation ou de confirmation de l'effacement.

- 4 Sélectionner l'option avec les touches ∇ \wedge
- 5 Appuyer sur **OK** pour confirmer.

3.7.4 Tout effacer

Répertoire

Modifier

Saisir

Effacer cont.

Tout effacer

Quitter

- 1 Appuyer sur **OK** pour accéder à la fonction.

Effacer
Répér.

Annuler

Confirmer

- 2 Si l'on entend éliminer tous les contacts présents dans le répertoire, sélectionner « **Confirmer** » en utilisant les touches **▼ ▲**

- 3 Appuyer sur **OK** pour effacer tout le répertoire.

Effacer
Répér.

Annuler

Confirmer

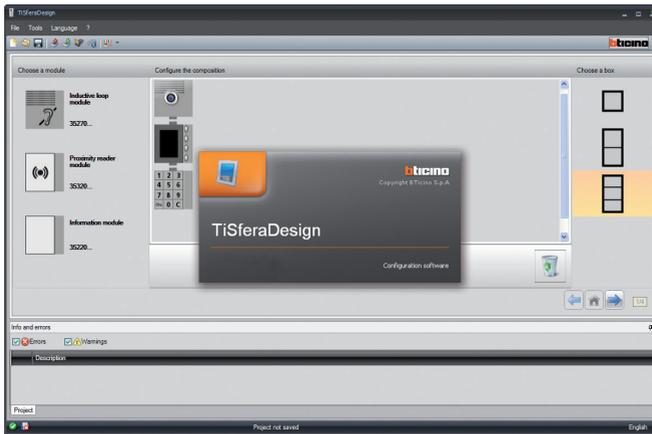
- 4 L'effacement demande quelques secondes et la progression de l'opération est indiquée par l'affichage d'une série d'astérisques.

4 Configuration avec logiciel

4.1 Logiciel TiSferaDesign

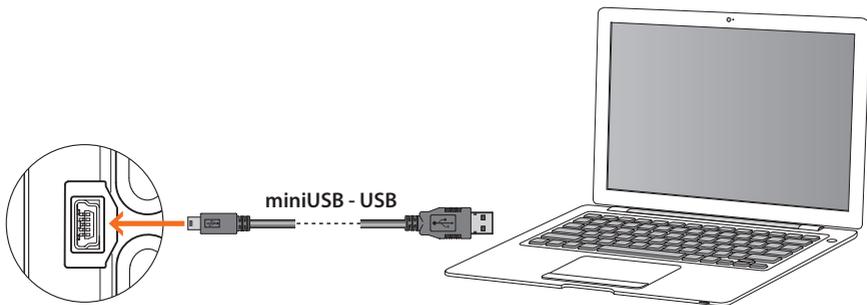
Toutes les configurations peuvent être effectuées en utilisant le logiciel TiSferaDesign fourni avec le dispositif.

La configuration à l'aide du logiciel est vivement recommandée dans la mesure où elle simplifie et accélère toute la procédure et qu'elle permet par ailleurs de conserver sur ordinateur les données de configuration et le répertoire des résidents pour d'éventuelles mises à jour ou modifications.



4.2 Connexion au PC

Pour transférer la configuration effectuée à l'aide du logiciel TiSferaDesign ou la mise à jour du firmware, connecter le Module Clavier Sfera au PC en utilisant un câble USB – mini-USB.



Pour la mise à jour du firmware, il est nécessaire d'alimenter le dispositif.

Le Module écran Sfera connecté à l'aide du câble USB est reconnu par le PC comme port virtuel (VIRTUAL COM) et le logiciel TiSferaDesign en reconnaît automatiquement l'adresse.

5.1 Appel en modalité alphanumérique

Aaaa
Aaa

Bbbb
Bbb

Cccc
Ccc

Dddd
Ddd

- 1 À l'aide des touches ∇ \wedge sélectionner le nom du résident à appeler.
La touche ∇ permet le défilement rapide du répertoire.
A chaque pression sur la touche ∇ le curseur se déplace sur la lettre suivante du répertoire.

- 2 Confirmer avec **OK**

Cccc
Ccc



- 3 L'appel a été transmis.

Cccc
Ccc



- 4 La conversation est en cours.

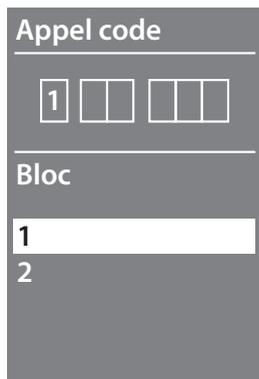


- 5 Cette page informe que le poste interne est occupé.

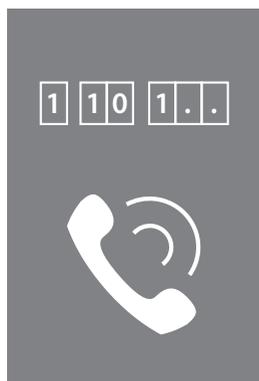


- 6 La conversation est terminée.

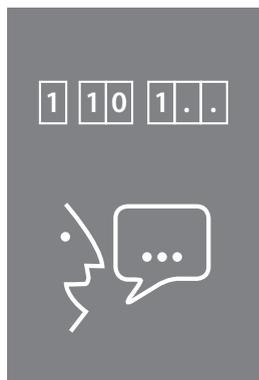
5.2 Appel en modalité numérique BEA



- ➊ À l'aide des touches ∇ \blacktriangle sélectionner le Bloc.
- ➋ Confirmer avec OK.
- ➌ Répéter l'opération pour l'Étage et l'Appartement.



- ➍ Après la confirmation de l'Appartement, l'appel est transmis.



- ➎ La conversation est en cours.

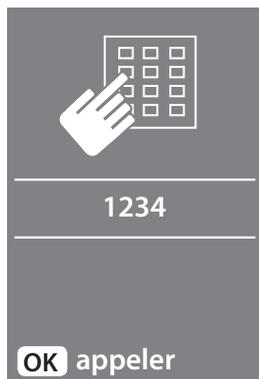


- 6 Cette page informe que le poste interne est occupé.



- 7 La conversation est terminée.

5.3 Appel avec module clavier

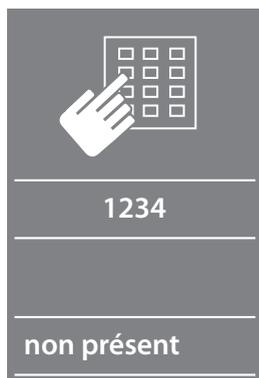


En présence du module clavier et à condition de connaître le code logique du résident, il est possible d'effectuer l'appel en tapant le code directement sur le clavier.

- 1 Taper le code sur le clavier.
- 2 Appuyer sur OK pour passer l'appel.



- 3 L'appel a été transmis.



- 4 Si le code est erroné, s'affiche la page ci-contre.

6 Appendice

6.1 Caractéristiques techniques

Alimentation sur Bus	18 – 27 Vdc
Absorption	40 mA (Stand-by avec LED éteints)
	50 mA (max. en fonctionnement)
Résolution écran	FSTN négatif transflexif
Risoluzione display	160 x 240
Température de fonctionnement	(-25) – (+70) °C
Degré de protection (avec pupitre assemblé et installé)	IP 54

Service technique clients

BTicino répond du parfait fonctionnement du produit à condition qu'il soit installé dans les règles de l'art et dans le respect des indications du manuel d'installation du produit.

www.bticino.com

BTicino SpA

Viale Borri, 231

21100 Varese - Italy

www.bticino.com